

# DENON<sup>®</sup>

## AH-C630W

Ecouteur intra-auriculaire sans fil

# Manuel de l'Utilisateur



## Préparation

<b>Accessoires fournis</b>	<b>4</b>
<b>Nomenclature et fonctions</b>	<b>5</b>
Écouteurs	5
Boîtier de recharge	6
<b>Liste des modes opératoires</b>	<b>7</b>
<b>Recharge/alimentation</b>	<b>8</b>
Avant la recharge	8
Recharge du boîtier de recharge	9
Recharge des écouteurs	10
Vérification de la puissance restante de la batterie du boîtier de recharge	12
Mise sous tension des écouteurs	13
Mise hors tension des écouteurs	13
<b>Port</b>	<b>14</b>
Porter les écouteurs	14
Remplacement des embouts intra-auriculaires	15

## Connexions

<b>Fonctionnement Bluetooth</b>	<b>16</b>
Appariement	16
Connexion	16
Connecter les écouteurs pour la première fois	17
Appariement avec d'autres appareils Bluetooth	19
Changement du périphérique Bluetooth connecté aux écouteurs	22

## Fonctionnement

<b>Écouter de la musique</b>	<b>23</b>
Écouter de la musique avec une connexion Bluetooth	23
Lecture dans un seul écouteur	24
<b>Passer des appels téléphoniques</b>	<b>25</b>
Passer un appel	25
Répondre à un appel entrant	26
Ignorer un appel entrant	27
Activation/désactivation du micro (mute)	27
Utiliser la fonction d'appel en attente	28
<b>Utilisation de la fonction d'assistant vocal (Siri/assistant Google)</b>	<b>30</b>
<b>Informations</b>	<b>31</b>
Lecture audio et appels téléphoniques sur un périphérique Bluetooth	31



## Dépistage des pannes

<b>Dépistage des pannes</b>	<b>32</b>
L'alimentation ne se met pas sous tension	32
Les écouteurs/le boîtier de recharge ne peuvent pas être rechargés	32
Impossible de lire le contenu multimédia avec Bluetooth	33
Aucun son n'est émis	34
Impossibilité d'entendre le son d'un écouteur	34
Le son est déformé, bruyant ou interrompu	35
Impossible de passer un appel téléphonique	35
<b>Réinitialisation aux paramètres d'usine</b>	<b>36</b>

## Annexe

<b>Précautions d'utilisation</b>	<b>37</b>
<b>Mise au rebut de ces écouteurs</b>	<b>38</b>
<b>Renseignements relatifs aux marques commerciales</b>	<b>38</b>
<b>Spécifications</b>	<b>39</b>



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

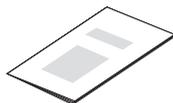
Afin de garantir son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce Manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.

## Accessoires fournis

Vérifiez que tous ces éléments sont présents avant d'utiliser cet appareil.



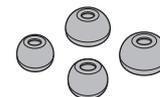
Guide de démarrage rapide



Consignes de sécurité



Câble USB  
(connecteur Type-A vers Type-C,  
environ 0,2 m)

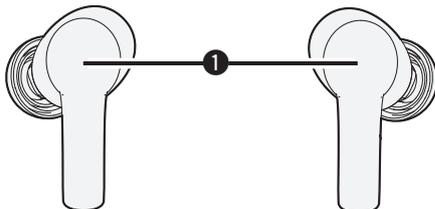
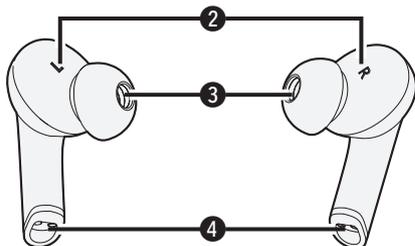


Embout  
(taille S/L)



# Nomenclature et fonctions

## Écouteurs

**L****R**

### 1 Capteur tactile

Les écouteurs peuvent être commandés en les touchant avec le doigt.

- “Changement du périphérique Bluetooth connecté aux écouteurs” (☞ p. 22)
- “Écouter de la musique” (☞ p. 23)
- “Passer des appels téléphoniques” (☞ p. 25)
- “Utilisation de la fonction d’assistant vocal (Siri/assistant Google)” (☞ p. 30)

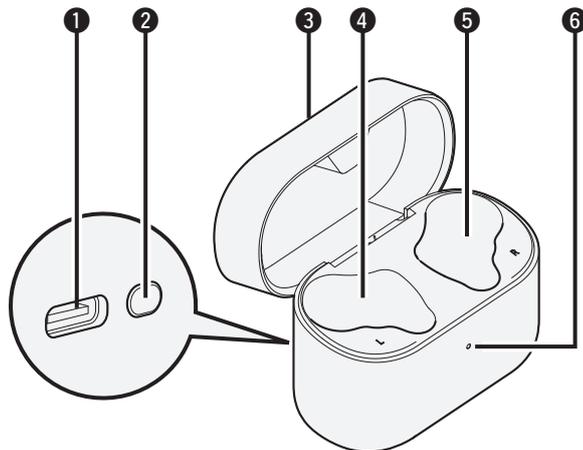
### 2 Témoins G/D

### 3 Embout (taille M)

### 4 Port de recharge



## Boîtier de recharge



### 1 Port de recharge (USB type C)

Connectez le câble USB fourni pour la recharge.

### 2 Bouton multifonction

Effectuer diverses opérations.

- “Vérification de la puissance restante de la batterie du boîtier de recharge” (☞ p. 12)
- “Appariement avec d’autres appareils Bluetooth” (☞ p. 19)
- “Réinitialisation aux paramètres d’usine” (☞ p. 36)

### 3 Couvercle

En ouvrant et en fermant le couvercle, il allume et éteint les écouteurs, les recharge et affiche la puissance restante de la batterie du boîtier de recharge.

- “Recharge/alimentation” (☞ p. 8)

### 4 Unité de recharge de l’écouteur gauche

### 5 Unité de recharge de l’écouteur droit

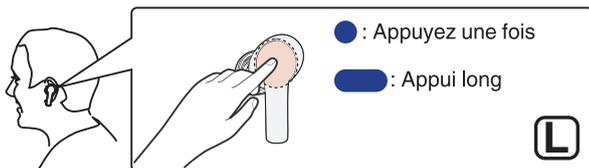
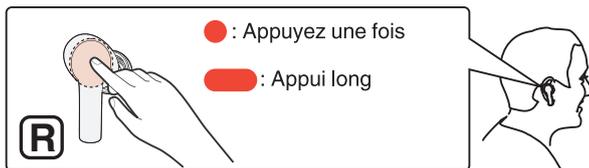
### 6 DEL d’état

Affiche différents états tels que l’état de charge, le niveau de la batterie rechargeable et l’état de la connexion Bluetooth.



## Liste des modes opératoires

Les principales méthodes de fonctionnement des écouteurs sont les suivantes.



Commande de la musique	Lecture/pause	●
	Piste suivante	● ●
	Piste précédente	● ● ●
Opération d'appel	Répondre à l'appel	● ● ou ● ●
	Raccrocher	● ● ou ● ●
	Ignorer l'appel	● ■ 2s ou ● ■ 2s
	Mettre le micro en sourdine/ annuler la sourdine (l'appel est actif, pas de second appel)	● ■ 5s ou ● ■ 5s
Assistant vocal	Accéder à/annuler Siri ou l'assistant Google	● ■ 3s
Appariement	Accéder au mode d'appariement Bluetooth	● ■ 5s



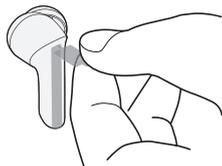
## Recharge/alimentation

Une batterie rechargeable est intégrée aux écouteurs et au boîtier de recharge. Utilisez le câble USB fourni pour vous connecter à l'ordinateur ou un adaptateur secteur USB (disponible dans le commerce) pour la recharge.

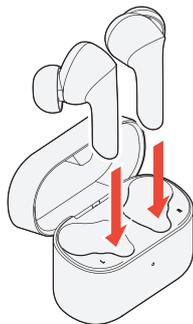
### Avant la recharge

**1 Retirez le film de protection de l'alimentation électrique des écouteurs.**

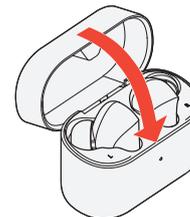
- Faites-le lorsque vous l'utilisez pour la première fois.



**2 Mettez les écouteurs dans le boîtier de recharge (fourni).**



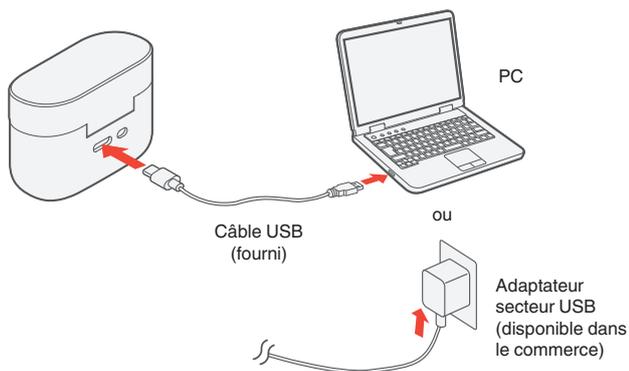
**3 Fermez le couvercle du boîtier de recharge.**



## Recharge du boîtier de recharge

Si le boîtier de recharge est chargé avec les écouteurs à l'intérieur, le boîtier de recharge et les écouteurs sont tous deux chargés.

- 1 **Connectez le boîtier de recharge à l'adaptateur secteur USB (disponible dans le commerce) ou à un PC avec le câble USB (fourni).**



L'état de la recharge peut être vérifié à l'aide de la DEL d'état située sur le boîtier de recharge.

État de la charge	Couleur de la DEL d'état	
Chargement (20 % ou moins)	Clignote en rouge	
Chargement (plus de 20 %)	Clignote en vert	
Entièrement chargé	Vert fixe	



- Lorsque vous utilisez les écouteurs pour la première fois après l'achat ou lorsque la puissance restante de la batterie rechargeable est faible, chargez la batterie. Lorsque le niveau de la batterie rechargeable est faible, un son de notification est émis par les écouteurs.
- Les écouteurs peuvent être utilisés pendant environ 4,5 heures d'écoute de musique lorsqu'ils sont complètement rechargés.
- Il faut environ 2 heures pour recharger complètement la batterie rechargeable lorsqu'elle est complètement déchargée.
- La durée d'utilisation des écouteurs varie selon la température de l'environnement et de la méthode d'utilisation.



**REMARQUE**

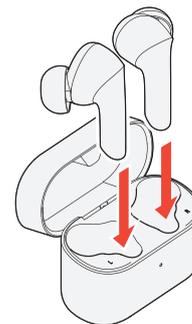
- Lorsque vous raccordez le câble USB au port USB, assurez-vous de faire correspondre le connecteur de câble avec la forme de la prise. Le fait de forcer le connecteur dans la prise risque de l'endommager.
- La puissance nominale de la sortie de charge doit être de 5 V c.c., 2,4 A ou moins.
- Si les ports de recharge des écouteurs et du boîtier sont sales, la recharge risque de ne pas être possible. Enroulez un chiffon propre imbibé d'éthanol anhydre autour d'un cure-dent et essuyez les ports doucement et régulièrement.
- Si les écouteurs sont humides, essuyez-les soigneusement avant de les insérer dans le boîtier de recharge.
- Lorsque vous rechargez vos écouteurs en les connectant à votre ordinateur, même si l'ordinateur affiche un message d'erreur indiquant que le périphérique USB n'est pas reconnu, ils seront rechargés. Pour connaître l'état de charge, consultez la DEL d'état.

## Recharge des écouteurs

Les écouteurs se chargent à partir du boîtier de recharge en les insérant simplement dans le boîtier de recharge chargé. Même s'il n'y a pas d'accès à l'électricité pendant les déplacements, les écouteurs peuvent être rechargés.

### 1 Insérez les écouteurs dans le boîtier de recharge chargé.

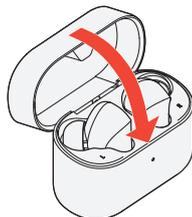
- Si vous ouvrez le couvercle du boîtier de recharge, la DEL d'état indique la charge restante dans le boîtier de recharge.  
(☞ p. 12)



## 2 Fermez le couvercle du boîtier de recharge.

La recharge commence.

- Si vous fermez le couvercle du boîtier de recharge, la DEL d'état indique la charge restante dans le boîtier. (☞ p. 12)



- Un boîtier de recharge entièrement chargé peut recharger trois fois des écouteurs dont la charge restante est nulle.
- Il faut environ 2 heures pour recharger complètement la batterie rechargeable lorsqu'elle est complètement déchargée.
- Lorsque la batterie rechargeable intégrée aux écouteurs est faible, une notification retentit. Rechargez les écouteurs.
- Même si vous n'insérez qu'un seul écouteur dans le boîtier de recharge, il peut être rechargé.

### REMARQUE

- Si les ports de recharge des écouteurs et du boîtier sont sales, la recharge risque de ne pas être possible. Enroulez un chiffon propre imbibé d'éthanol anhydre autour d'un cure-dent et essuyez les ports doucement et régulièrement.
- Si les écouteurs sont humides, essuyez-les soigneusement avant de les insérer dans le boîtier de recharge.
- Vérifiez la charge restante de la batterie des écouteurs sur l'écran du dispositif Bluetooth connecté.



## Vérification de la puissance restante de la batterie du boîtier de recharge

Si vous ouvrez ou fermez le couvercle du boîtier de recharge, la DEL d'état affiche le niveau de la batterie rechargeable du boîtier de recharge comme indiqué ci-dessous.

Puissance restante de la batterie	Couleur de la DEL d'état	
20 % ou moins	S'allume en rouge	
Plus de 20 %	S'allume en vert	



- Le niveau de la batterie rechargeable du boîtier de recharge peut également être vérifié en appuyant sur le bouton multifonction.

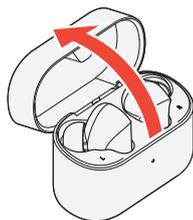


## Mise sous tension des écouteurs

### 1 Les écouteurs étant dans le boîtier de recharge, ouvrez le couvercle du boîtier de recharge.

Les écouteurs sont automatiquement mis en marche et la connexion Bluetooth est lancée.

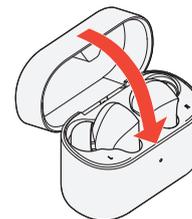
- Lors de la première connexion à un périphérique Bluetooth, les écouteurs sont en mode d'appariement après la mise sous tension. Établissez la connexion Bluetooth. (👉 p. 17)



## Mise hors tension des écouteurs

### 1 Les écouteurs étant dans le boîtier de recharge, fermez le couvercle du boîtier de recharge.

Les écouteurs sont mis hors tension et la recharge commence. (👉 p. 10)

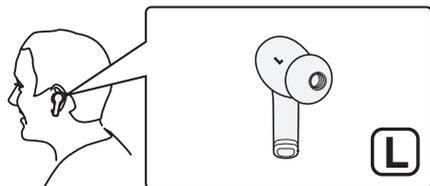
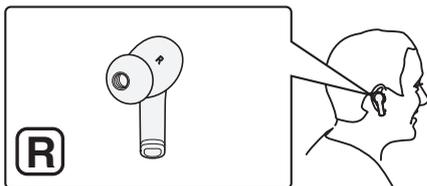


# Port

## Porter les écouteurs

### 1 Mettez les écouteurs dans vos oreilles.

- Mettez l'écouteur marqué L (gauche) dans votre oreille gauche et celui marqué R (droit) dans votre oreille droite.



### REMARQUE

- Différentes tailles d'embouts sont incluses. Si les embouts intra-auriculaires ne sont pas adaptés à votre oreille, remplacez-les par des embouts de taille appropriée. (☞ p. 15)
- Si vous touchez accidentellement les capteurs tactiles lorsque vous portez les écouteurs, ils s'activeront. Veillez à ne pas toucher accidentellement les capteurs tactiles.



## Remplacement des embouts intra-auriculaires

À l'achat, les embouts intra-auriculaires de taille M sont fixés aux écouteurs.

S'ils ne s'adaptent pas bien à vos oreilles en raison de la taille des embouts intra-auriculaires, remplacez-les par les embouts fournis (tailles S/L).

### REMARQUE

- Si vous utilisez des embouts intra-auriculaires différents de ceux fournis, les écouteurs risquent de ne pas entrer dans le boîtier de recharge ou de ne pas se recharger. Veillez à utiliser les embouts intra-auriculaires fournis.

## 1 Retirez les embouts intra-auriculaires.

- Tenez l'embout intra-auriculaire et tirez-le tout en l'inclinant.



## 2 Fixez les embouts intra-auriculaires.

- Alignez la buse avec la partie de l'embout intra-auriculaire et poussez-la doucement.



# Fonctionnement Bluetooth

Vous pouvez profiter de la musique sans fil en connectant les écouteurs à votre périphérique Bluetooth.

## Appariement

L'appariement (enregistrement) est une opération qui est nécessaire afin de pouvoir connecter un périphérique Bluetooth aux écouteurs. Lors de l'utilisation du Bluetooth pour la première fois, vous devez appairer les écouteurs et votre périphérique Bluetooth pour qu'ils puissent communiquer. Une fois qu'un périphérique Bluetooth a été apparié à vos écouteurs, il n'est plus nécessaire d'effectuer de nouveau l'appariement pour les futures connexions Bluetooth avec cet appareil.



- L'appariement doit être répété dans les cas suivants.
  - Lorsque 9 périphériques ou plus ont été appariés aux écouteurs  
Ces écouteurs peuvent contenir les informations d'appariement de 8 périphériques au maximum. En cas d'appariement de 9 périphériques ou plus, les nouvelles informations d'appariement remplacent les précédentes en commençant par les plus anciennes.
- Plusieurs périphériques Bluetooth ne peuvent pas être lus simultanément.

## Connexion

Il y a trois méthodes pour connecter avec des dispositifs Bluetooth :

1

**Connecter les écouteurs pour la première fois**  
(👉 p. 17)

2

**Appariement avec d'autres appareils Bluetooth**  
(👉 p. 19)

3

**Changement du périphérique Bluetooth connecté aux écouteurs**  
(👉 p. 22)



## Connecter les écouteurs pour la première fois

### 1 Les écouteurs étant dans le boîtier de recharge, ouvrez le couvercle du boîtier de recharge.

Le mode d'appariement sera activé.

- Pendant le mode d'appariement, la DEL d'état clignote lentement en blanc.



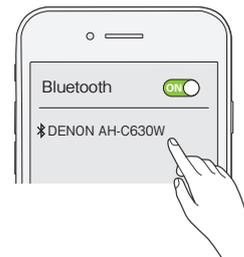
### 2 Activez la fonction Bluetooth de votre périphérique Bluetooth.

- Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

### 3 Sélectionnez "DENON AH-C630W" à partir de la liste des appareils affichés à l'écran de votre dispositif Bluetooth.

La connexion Bluetooth est établie.

- Sur l'écran du dispositif Bluetooth, confirmez qu'une connexion a été établie.



## 4 Écoutez de la musique sur le périphérique Bluetooth.

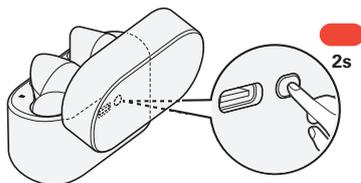
La musique lue sur le périphérique Bluetooth connecté est émise par les écouteurs.

### REMARQUE

- Avant d'écouter de la musique, vérifiez le réglage du volume du périphérique Bluetooth utilisé et appréciez-le au volume approprié. Le réglage du volume ne peut pas être effectué avec les écouteurs.
- Si vous mettez les écouteurs dans le boîtier de recharge et que vous ouvrez à nouveau le couvercle du boîtier de recharge, les écouteurs se connectent automatiquement au dernier appareil Bluetooth qui était connecté.



- Le mode d'appariement des écouteurs est annulé si l'appariement n'est pas terminé dans les 2 minutes. Dans ce cas, si le couvercle du boîtier de recharge est ouvert après sa fermeture, les écouteurs effectuent un nouvel appariement.
- Si la DEL d'état ne clignote pas en blanc même lorsque vous ouvrez le couvercle du boîtier de recharge, les écouteurs ne sont pas en mode d'appariement. Le couvercle du boîtier restant ouvert, appuyez longuement sur le bouton multifonction situé au dos du boîtier de recharge pendant environ 2 secondes pour passer en mode d'appariement.



- Si un code PIN est demandé (mot de passe), saisissez "0000" (quatre zéros).



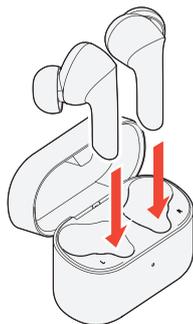
## Appariement avec d'autres appareils Bluetooth

Pour appairer les écouteurs avec deux ou plusieurs périphériques Bluetooth, vous devez passer manuellement les écouteurs en mode d'appariement. Il existe deux façons de mettre manuellement les écouteurs en mode d'appariement : à partir du boîtier de recharge et à partir des écouteurs.

### ■ Utilisation du boîtier de recharge

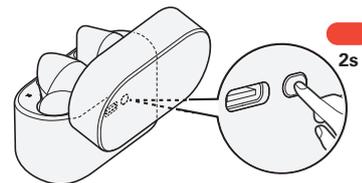
#### 1 Insérez les écouteurs dans le boîtier.

- Ne fermez pas le couvercle du boîtier de recharge.



#### 2 Le couvercle du boîtier de recharge étant ouvert, appuyez longuement sur le bouton multifonction pendant environ 2 secondes.

Si la DEL du boîtier de recharge clignote lentement en blanc, les écouteurs sont en mode d'appariement.



### 3 Activez la fonction Bluetooth de votre périphérique Bluetooth.

- Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

### 4 Sélectionnez "DENON AH-C630W" dans la liste des appareils affichés sur l'écran du dispositif Bluetooth.

La connexion Bluetooth est établie.

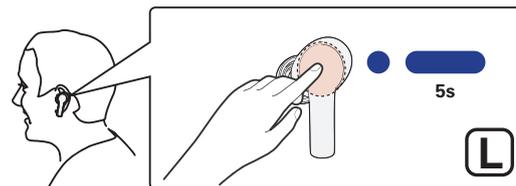
- Sur l'écran du dispositif Bluetooth, confirmez qu'une connexion a été établie.



## ■ Utilisation des écouteurs

### 1 Appuyez sur le capteur tactile de l'écouteur gauche, puis appuyez à nouveau pendant environ 5 secondes.

Le mode d'appariement sera activé par un son de notification émis par les écouteurs.



## 2 Activez la fonction Bluetooth de votre périphérique Bluetooth.

- Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

## 3 Sélectionnez "DENON AH-C630W" dans la liste des appareils affichés sur l'écran du dispositif Bluetooth.

La connexion Bluetooth est établie.

- Sur l'écran du dispositif Bluetooth, confirmez qu'une connexion a été établie.



## Changement du périphérique Bluetooth connecté aux écouteurs

Déconnectez les écouteurs du périphérique Bluetooth connecté et établissez la connexion avec un autre périphérique Bluetooth. Lorsque vous vous connectez à un périphérique déjà apparié, vous pouvez connecter les écouteurs en utilisant l'appareil Bluetooth.

**1 Déconnectez les écouteurs du périphérique Bluetooth actuellement connecté.**

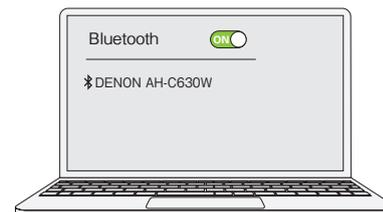
**2 Activez la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth auquel vous souhaitez vous connecter.**

- Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

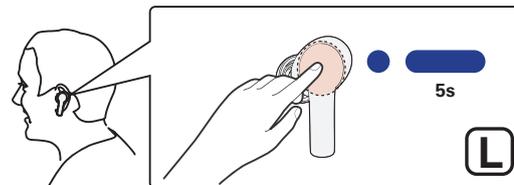
**3 Dans la liste des appareils affichée sur le périphérique Bluetooth auquel vous voulez vous connecter, choisissez "DENON AH-C630W".**

La connexion Bluetooth est établie.

- Sur l'écran du dispositif Bluetooth, confirmez qu'une connexion a été établie.



- Si les écouteurs ne peuvent pas être connectés, appuyez sur le capteur tactile de l'écouteur gauche, puis appuyez à nouveau pendant environ 5 secondes pour mettre les écouteurs en mode d'appariement. Pendant le mode d'appariement, effectuez à nouveau les étapes 2 à 3.



# Écouter de la musique

## Écouter de la musique avec une connexion Bluetooth

Vérifiez d'abord que les écouteurs et le périphérique Bluetooth sont connectés via Bluetooth. (🔧 p. 16)

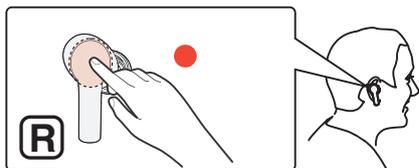
Les opérations de lecture peuvent être effectuées à partir du périphérique Bluetooth et des écouteurs. Nous expliquerons ici les opérations effectuées à l'aide des écouteurs.

### REMARQUE

- Avant d'écouter de la musique, vérifiez le réglage du volume du périphérique Bluetooth utilisé et appréciez-le au volume approprié. Le réglage du volume ne peut pas être effectué avec les écouteurs.

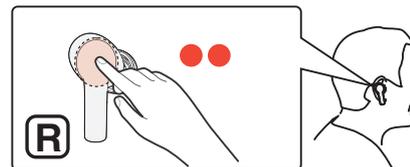
### Lecture/pause

Appuyez une fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit.

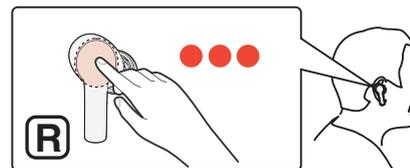


### Sélection d'une plage

Piste suivante : appuyez deux fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit.



Piste précédente : appuyez 3 fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit.



- Vous pouvez également porter un seul écouteur d'un côté.
- Si l'un des écouteurs n'est plus chargé, vous pouvez poursuivre la lecture avec l'autre écouteur uniquement. Dans ce cas, la lecture est en son monaural.



## Lecture dans un seul écouteur

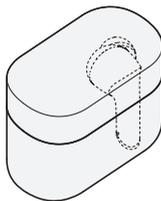
Les écouteurs ne peuvent être utilisés que d'un seul côté. Si le son stéréo est lu sur un seul côté, le son est automatiquement converti en son monaural.

### 1 Portez les écouteurs que vous voulez utiliser.

- Placez les écouteurs non utilisés dans le boîtier de recharge.

#### REMARQUE

- Lorsque vous placez l'écouteur droit dans le boîtier de recharge, vous pouvez effectuer des opérations de lecture à partir de l'écouteur gauche. (☞ p. 23)



# Passer des appels téléphoniques

Les appels peuvent être effectués lorsque vous portez les écouteurs. Vous entendez la voix de l'appelant dans les écouteurs et votre voix est captée par le microphone intégré aux écouteurs. Les téléphones mobiles compatibles Bluetooth qui sont connectés peuvent être utilisés avec le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche.

## Passer un appel

### 1 Les appels peuvent être effectués en utilisant le téléphone mobile que vous utilisez actuellement.

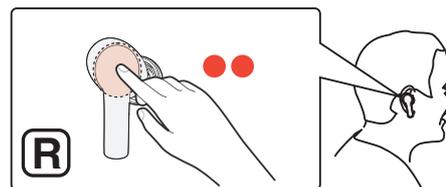
La lecture musicale est mise en pause et l'appel est établi.

#### REMARQUE

- Réglez le volume à partir du téléphone mobile.
- Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez deux fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche pour annuler l'appel.

### 2 Pour terminer un appel, appuyez deux fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche.

Lorsqu'un appel est raccroché, la lecture de la piste en pause est redémarrée.



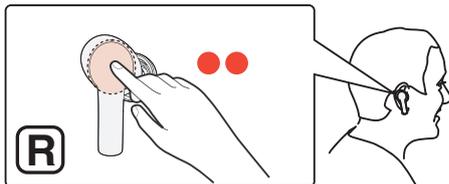
ou



## Répondre à un appel entrant

- 1** Si vous recevez un appel entrant, appuyez deux fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche pour répondre à l'appel.

La lecture musicale est mise en pause et l'appel est établi.

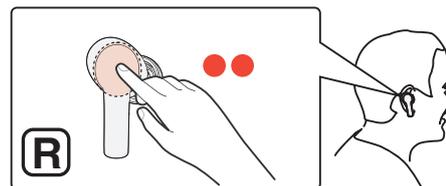


ou



- 2** Pour terminer un appel, appuyez deux fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche.

Lorsqu'un appel est raccroché, la lecture de la piste en pause est redémarrée.



ou



### REMARQUE

- Réglez le volume à partir du téléphone mobile.

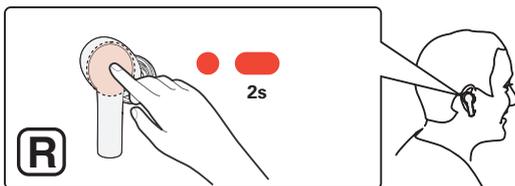


## Ignorer un appel entrant

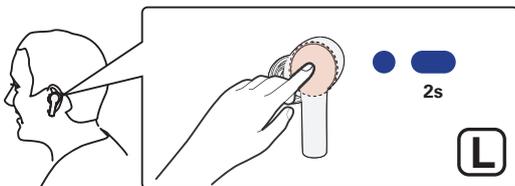
- 1 Si vous recevez un appel entrant, appuyez sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche, puis appuyez à nouveau pendant environ 2 secondes.

Le téléphone raccroche.

- Lorsqu'un appel est raccroché, la lecture de la piste en pause est redémarrée.



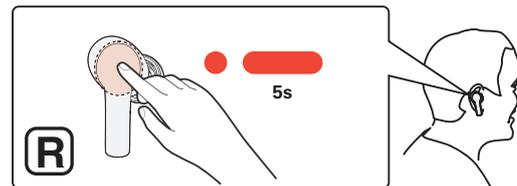
ou



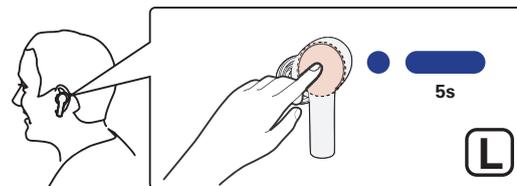
## Activation/désactivation du micro (mute)

- 1 Pendant un appel, appuyez sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche, puis appuyez à nouveau pendant environ 5 secondes.

Chaque fois que vous l'actionnez, le mode du micro s'active/se désactive (mute) avec un son de notification provenant des écouteurs.



ou



## Utiliser la fonction d'appel en attente

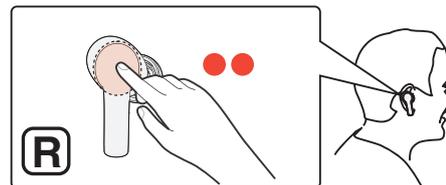
Si vous recevez un appel alors que vous êtes déjà en communication, vous pouvez mettre l'appel en cours (appel A) en attente et répondre au nouvel appel (appel B).



- Certains téléphones portables peuvent ne pas être compatibles avec ces fonctions.

### 1 Si vous recevez un appel en cours de communication, appuyez deux fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche.

- L'appel en cours (appel A) est alors mis en attente et l'appareil bascule vers le nouvel appel (appel B).
- Lorsque le nouvel appel (appel B) se termine, les écouteurs reviennent à l'appel en attente (appel A).



ou



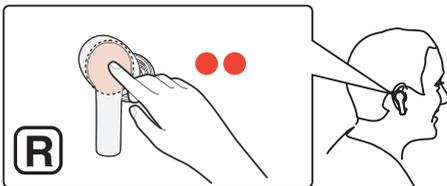
- Si vous appuyez longuement sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche pendant environ 2 secondes lorsque vous recevez un appel, vous pouvez rejeter l'appel.



## ■ Pour basculer à nouveau vers l'appel en attente (appel A)

### 1 Appuyez deux fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche pendant un appel (appel B).

- Cela met fin à l'appel en cours (appel B) et reprend l'appel en attente (appel A).



ou

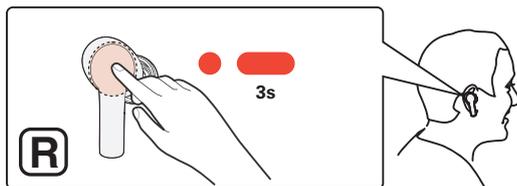


## Utilisation de la fonction d'assistant vocal (Siri/assistant Google)

La fonction d'assistant vocal (Siri/Google assistant) intégrée aux appareils peut être lancée et utilisée pour commander des appareils par la voix à partir du micro des écouteurs.

- 1 Connectez-vous à des appareils via Bluetooth.** (☞ p. 16)
- 2 Appuyez sur le capteur tactile de l'écouteur droit, puis appuyez à nouveau pendant environ 3 secondes.**

La fonction d'assistant vocal est lancée.



- Pour fermer la fonction d'assistant vocal, touchez à nouveau le capteur tactile de l'écouteur droit, puis appuyez longuement pendant environ 3 secondes.



## Informations

---

### Lecture audio et appels téléphoniques sur un périphérique Bluetooth

- Ces écouteurs sont compatibles avec les normes de protection de contenu SCMS-T. Vous pouvez utiliser ces écouteurs avec les téléphones portables ou périphériques compatibles SCMS-T.
  - Pour pouvoir écouter de la musique à l'aide d'une connexion Bluetooth, vous devez connecter un périphérique Bluetooth compatible A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). (\*)
  - Pour pouvoir commander la lecture du périphérique Bluetooth à l'aide des écouteurs, vous devez connecter un périphérique Bluetooth compatible AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). (\*)
  - Pour que vous puissiez utiliser les écouteurs afin de passer des appels téléphoniques, le périphérique Bluetooth connecté doit être compatible avec le profil HSP (Headset Profile) ou le profil HFP (Hands-free Profile). (\*)
  - Pour que vous puissiez passer des appels pendant la lecture audio, le périphérique Bluetooth doit être compatible HFP ou HSP et A2DP. (\*)
- \* Pour obtenir des détails sur les profils avec lesquels le périphérique Bluetooth est compatible, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth en question.



## Dépistage des pannes

Commencez par vérifier les points suivants.

1. Toutes les connexions sont-elles correctes ?
2. Avez-vous correctement suivi les instructions du manuel ?
3. Utilisez-vous correctement l'appareil connecté ?

Si les écouteurs ne fonctionnent pas correctement, vérifiez le problème correspondant ici.

Si le problème n'est pas traité ici, il peut exister un dysfonctionnement. Contactez le magasin où vous avez acheté les écouteurs. Si le personnel du magasin où vous avez acheté les écouteurs n'est pas non plus en mesure de résoudre le problème, contactez le centre de service à la clientèle de Denon ou le centre de réparation le plus proche.

### L'alimentation ne se met pas sous tension

#### L'alimentation ne se met pas sous tension.

- Lorsque la batterie rechargeable n'a plus d'énergie, mettez les écouteurs dans le boîtier de recharge et connectez le boîtier de recharge à un adaptateur secteur ou à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni pour recharger la batterie. (📖 p. 9)

### Les écouteurs/le boîtier de recharge ne peuvent pas être rechargés

#### Il est impossible de recharger les écouteurs.

- Retirez le film de prévention de l'alimentation électrique des écouteurs. (Faites-le lorsque vous l'utilisez pour la première fois) (📖 p. 8)
- Assurez-vous que le boîtier de recharge est chargé à l'avance.
- Enroulez un chiffon propre imbibé d'éthanol anhydre autour d'un cure-dent et nettoyez délicatement la saleté collée aux ports des écouteurs et du boîtier de recharge.

#### Le boîtier de recharge ne peuvent pas être rechargés.

- Assurez-vous que le câble USB fourni est correctement connecté entre le boîtier de recharge et un adaptateur secteur USB ou un ordinateur.
- Si les boîtiers de recharge sont connectés à l'ordinateur via le port USB, vérifiez que l'ordinateur est sous tension.



## Impossible de lire le contenu multimédia avec Bluetooth

### Connexion impossible par Bluetooth.

- Vérifiez que le périphérique Bluetooth est sous tension et que la fonction Bluetooth est activée.
- Vérifiez si le périphérique Bluetooth est en état de veille.
- Rapprochez les écouteurs et le périphérique Bluetooth.
- Éteignez et rallumez le périphérique Bluetooth, puis réessayez.
- Si la DEL d'état ne clignote pas en blanc même lorsque vous ouvrez le couvercle du boîtier de recharge, les écouteurs ne sont pas en mode d'appariement. Le couvercle du boîtier restant ouvert, appuyez longuement sur le bouton multifonction situé au dos du boîtier de recharge pendant environ 2 secondes pour passer en mode d'appariement.
- Sélectionnez A2DP comme profil de connexion Bluetooth sur le périphérique Bluetooth émetteur. Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth.

### Lors de la connexion par Bluetooth, le son n'est pas émis par les écouteurs.

- Vérifiez que la source audio est lue sur le périphérique Bluetooth.
- Le réglage du volume ne peut pas être effectué avec les écouteurs. Augmentez le volume du côté du périphérique Bluetooth.
- Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas connectés à un autre appareil Bluetooth. S'ils sont connectés, basculez la connexion vers le périphérique Bluetooth que vous souhaitez utiliser. (🔗 p. 22)



## Aucun son n'est émis

### Aucun son n'est émis.

- Appariez les écouteurs avec le périphérique Bluetooth. (👉 p. 16)
- Vérifiez que le périphérique connecté est sous tension.
- Réglez le volume de l'appareil connecté à un niveau approprié.

## Impossibilité d'entendre le son d'un écouteur

### Impossibilité d'entendre le son d'un écouteur.

- Les écouteurs gauche et droit se rechargent indépendamment l'un de l'autre. Selon la façon dont vous utilisez vos écouteurs, la consommation de la batterie diffère dans les écouteurs gauche et droit. Par conséquent, la charge restante d'un des écouteurs peut s'épuiser avant celle de l'autre. Mettez les écouteurs dans le boîtier de recharge et connectez le boîtier de recharge à un adaptateur secteur ou à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni pour recharger la batterie. (👉 p. 9)
- L'appariement entre les écouteurs gauche et droit a été annulé. Insérez les écouteurs dans le boîtier de recharge et appariez les écouteurs gauche et droit en appuyant deux fois sur le bouton multifonction du boîtier de recharge lorsque le couvercle est ouvert.



## Le son est déformé, bruyant ou interrompu

### Le son est déformé, bruyant ou interrompu.

- Réglez le volume de l'appareil connecté à un niveau approprié.
- Le dispositif Bluetooth est hors de la plage. Rapprochez le périphérique Bluetooth des écouteurs.
- La connexion Bluetooth est victime d'interférences sans fil. Éloignez les écouteurs des appareils tels que les fours à micro-ondes et autres appareils sans fil.
- Mettez hors tension l'appareil et réessayez.

## Impossible de passer un appel téléphonique

### Impossible de passer un appel téléphonique.

- Certains smartphones et applications téléphoniques ne prennent pas en charge les appels mains libres.

### Impossible d'entendre la voix de l'appelant.

- En cas d'appel entrant, appuyez deux fois sur le capteur tactile de l'écouteur droit ou gauche pour répondre à l'appel.
- Vérifiez que le périphérique Bluetooth est sous tension et que la fonction Bluetooth est activée.
- Sélectionnez HSP ou HFP comme profil de connexion Bluetooth sur le périphérique Bluetooth émetteur. Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth.
- Vérifiez que le périphérique Bluetooth est paramétré pour gérer des appels à partir des écouteurs. Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth.
- Augmentez le volume des écouteurs du côté du périphérique Bluetooth. Le réglage du volume ne peut pas être effectué avec les écouteurs.

### Votre voix ne peut pas être entendue par l'autre partie.

- Si la fonction micro intégrée est désactivée (sourdine), votre voix est coupée. Activez la fonction micro. (📞 p. 27)



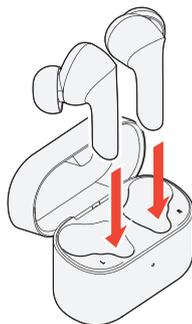
## Réinitialisation aux paramètres d'usine

Si les écouteurs ne fonctionnent pas correctement, réinitialisez-les.

Les différents paramètres sont réinitialisés aux valeurs d'usine. Configurez à nouveau les paramètres.

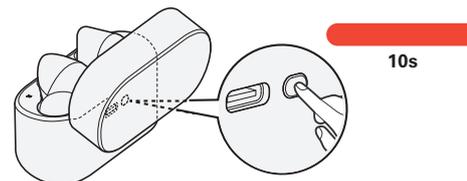
### 1 Insérez les écouteurs dans le boîtier de recharge.

- Ne fermez pas le couvercle du boîtier de recharge.



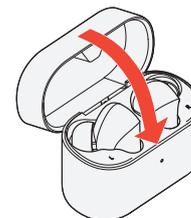
### 2 Le couvercle du boîtier de recharge étant ouvert, appuyez longuement sur le bouton multifonction pendant environ 10 secondes.

Après que la DEL d'état ait clignoté pendant 3 secondes en alternant entre le rouge et le vert.



### 3 Fermez le couvercle du boîtier de recharge.

Tous les paramètres sont réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut.



## Précautions d'utilisation

---

- Veuillez à bien lire le Manuel de l'utilisateur du périphérique que vous voulez connecter.
- Lorsque vous utilisez les écouteurs dans les transports publics ou dans les lieux publics, vérifiez le réglage du volume et assurez-vous que vous ne dérangez pas les personnes situées à proximité.
- Le fonctionnement de ces écouteurs avec toutes les combinaisons de périphériques/téléphones portables Bluetooth n'est pas garanti.
- Ces écouteurs ne peuvent pas être connectés à tous les périphériques/téléphones portables Bluetooth.
- La technologie sans fil Bluetooth peut communiquer sur une distance d'environ 10 m. Toutefois, les obstacles (tels que les personnes, les objets métalliques, les murs, etc.) et les ondes radio altèrent la portée possible des communications.
- Pour que vous puissiez utiliser la fonction Bluetooth, le périphérique Bluetooth que vous voulez connecter doit prendre en charge le même profil que ces écouteurs. Pour obtenir des détails sur les profils avec lesquels le périphérique Bluetooth est compatible, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth en question.
- Les caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth entraînent un léger décalage de la lecture audio à partir des écouteurs par rapport à la lecture vocale/audio sur le périphérique émetteur.



## Mise au rebut de ces écouteurs

---

La batterie rechargeable intégrée à ces écouteurs peut être recyclée.  
Pour obtenir des détails sur la mise au rebut de ces écouteurs, contactez le service clientèle de Denon.

## Renseignements relatifs aux marques commerciales

---



La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par D&M Holdings Inc. est soumise à licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



# Spécifications

---

## ■ Section sur les écouteurs

Type:	Type dynamique
Boîtes de commande:	φ10 mm
Fréquence de lecture:	20 – 20 000 Hz

## ■ Section Bluetooth

Normes compatibles:	Bluetooth 5.0
Classe de puissance de transmission:	Classe 1
Profils compatibles:	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Prise en charge du codec A2DP:	AAC/SBC
Durée de lecture en continu:	Environ 4,5 heures Environ 18 heures (avec 3 × recharge via le boîtier de recharge)



## ■ Général

<b>Plage de température d'utilisation:</b>	5 °C - 40 °C
<b>Capacité de l'entrée de recharge vers le boîtier de recharge :</b>	5 V C.C., 2,4 A ou moins
<b>Alimentation:</b>	3,8 V C.C. (batterie rechargeable interne au lithium polymère des écouteurs) 3,7 V C.C. (batterie rechargeable interne au lithium polymère du boîtier de recharge)
<b>Poids:</b>	4,7 g × 2 (écouteurs) 43 g (boîtier de recharge)

\* Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.



DENON®

[www.denon.com](http://www.denon.com)

3520 10822 00AD

© 2021 Sound United. All Rights Reserved.